

EXTERNO (Para distribución general)
EUR 61/08/92/s
AU 371/92
AU/SC

Índice AI:

27 de noviembre de 1992

Distr:

Penas de muerte

TURKMENISTÁN: Aymurad Nuryyev
Mikhail Chirkunov
Saparbay Garakhanov

(en cirílico _____

_____)

=====
=====

Amnistía Internacional teme que Aymurad Nuryyev, Mikhail Chirkunov y Saparbay Garakhanov corren riesgo de ejecución inminente después de haber sido condenados a muerte por asesinato con agravantes alrededor del 14 de noviembre de 1992 en Ashgabat, Turkmenistán. Fueron juzgados por el Tribunal Supremo de Turkmenistán que actuaba como un tribunal de primera instancia, y por tanto no tuvieron derecho de apelación. Ahora su única esperanza de evitar la ejecución es una solicitud de clemencia dirigida al presidente de Turkmenistán.

Aymurad Nuryyev, Mikhail Chirkunov y Saparbay Garakhanov fueron declarados culpables del asesinato de Aymurad Sardzhayev, un interno de la colonia de reforma por el trabajo de Tedzhen al sur de Turkmenistán, el 31 de mayo de 1990. Mikhail Chirkunov y Saparbay Garakhanov también eran internos de la colonia de reforma por el trabajo de Tedzhen y fueron declarados culpables de la ejecución del asesinato. Sin embargo, Aymurad Nuryyev no se encontraba en la colonia de trabajo sino en su casa cuando tuvo lugar el asesinato, pero fue declarado culpable de ordenar el crimen. La fiscalía identificó a Aymurad Nuryyev como el cabecilla de una banda criminal de la cual formaban parte Mikhail Chirkunov y Saparbay Garakhanov. En el juicio Aymurad Nuryyev también fue declarado culpable de extorsión y delitos relacionados con la droga, al igual que otros ocho presuntos miembros o asociados de la banda acusados con él. Aymurad Nuryyev niega todos los cargos que se le imputan.

Esta era la segunda vez que Mikhail Chirkunov y Saparbay Garakhanov eran juzgados por el asesinato de Aymurad Sardzhayev: inicialmente fueron declarados culpables de ese delito el 27 de diciembre de 1990 por la sala de lo penal del Tribunal Supremo de Turkmenistán, que les condenó a una pena de cárcel. Tras la detención de Aymurad Nuryyev en mayo de 1992, en un principio por delitos de drogas, los investigadores le relacionaron con el asesinato y apoyándose en esta nueva prueba el 24 de septiembre el Presidium del Tribunal Supremo anuló parcialmente las condenas de Mikhail Chirkunov y Saparbay Garakhanov pero refirió el caso para posterior investigación.

Amnistía Internacional se opone a la pena de muerte en todos los casos y sin reservas por considerar que constituye una violación del derecho a la vida y del derecho a no ser sometido a tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes tal como proclama

la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Amnistía Internacional solicita al presidente de Turkmenistán que ejerza su autoridad constitucional para conmutar estas condenas a muerte.

INFORMACIÓN GENERAL

Según la información de que dispone Amnistía Internacional, el Código Penal de Turkmenistán contempla la pena de muerte para 18 delitos en tiempo de paz. La información sobre su aplicación es escasa ya que no existen estadísticas oficiales públicas pero fuentes extraoficiales han informado a Amnistía Internacional de una ejecución durante 1992. El método empleado es el fusilamiento.

ACCIONES RECOMENDADAS: Telegramas, fax, télex, cartas urgentes, cartas por vía aérea en ruso, inglés o en su propio idioma:

-instando a que se conmuten las condenas a muerte aprobadas para Aymurad Nuryyev, Mikhail Chirkunov y Saparbay Garakhanov;

-instando a que todas las personas condenadas a muerte en Turkmenistán tengan la oportunidad de apelar ante un tribunal superior según las normas de derechos humanos internacionalmente reconocidas.

LLAMAMIENTOS A:

1. Presidente de Turkmenistán:

Turkmenistan

g. Ashgabat

Prezidentu Turkmenistana

NIYAZOVU S.A.

Turkmenistán

Telegramas: Turkmenistan, g. Ashgabat, Prezidentu Niyazovu, Turkmenistán

Fax: + 7 3632 25 14 63

Télex: 116338 ULKE SU

[Tratamiento: Dear President Niyazov / Señor Presidente]

2. Presidente de la Comisión de Clemencia del Majlis de Turkmenistán (parlamento):

Turkmenistan

g. Ashgabat

Komissiya po voprosam pomilovaniya Majlisa Turkmenistana

Predsedatelyu

Turkmenistán

Telegramas: Turkmenistan, g. Ashgabat, Komissiya pomilovaniya Majlisa, Predsedatelyu, Turkmenistán

[Tratamiento: Dear Chairman / Señor Presidente]

COPIAS A:

1. Procurador-General de Turkmenistán:

Turkmenistan

g. Ashgabat

Prokuratura Turkmenistana

Generalnomu prokuroru KASIMOVU T.

Turkmenistán

2. Presidente del Tribunal Supremo de Turkmenistán:

Turkmenistan

744000 Ashgabat

prospekt Lenina, 18

Verkhovny Sud Turkmenistana

Predsedatelyu ATAYEVU Kh.A.

Turkmenistán

3. Ministro de Asuntos Exteriores de Turkmenistán:

Turkmenistan

744000 g. Ashgabat

ulitsa Magtymguly, 87

Ministerstvo inostrannykh del Turkmenistana

Ministru

Turkmenistán

Fax: + 7 3632 25 14 63

4. Ministro de Justicia de Turkmenistán:

Turkmenistan

g. Ashgabat

Ministerstvo yustitsii Turkmenistana

Ministru KHAITOVU Yu.

Turkmenistán

y a la representación diplomática acreditada de Turkmenistán en el país del remitente (normalmente a través de la Embajada Rusa).

SE RUEGA ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 8 de enero de 1993.